

## Adatkezelési tájékoztató

### Budapest Főváros XX. Kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal Jogi Osztályán megvalósuló adatkezeléséhez

Jelen dokumentum tartalmazza **Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzata** (a továbbiakban: Önkormányzat) és **Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal** (a továbbiakban: Hivatal) **Jogi Osztályának munkája során kezelt adatokkal kapcsolatos adatkezelési tájékoztatását.**

Jelen adatkezelési tájékoztató *a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. (rövidítve: GDPR) rendelet* (a továbbiakban: Rendelet) szabályaival összhangban készült.

#### Elérhetőségeink adatkezelési ügyekben:

##### az Önkormányzat adatai:

székhelye: 1201 Budapest XX., Kossuth Lajos tér 1.  
törvényes képviselő: Szabados Ákos polgármester  
postacím: 1725 Bp. PF. 93.  
honlap: [www.pesterzsebet.hu](http://www.pesterzsebet.hu)  
e-mail cím: [jogi.osztaly@pesterzsebet.hu](mailto:jogi.osztaly@pesterzsebet.hu)  
telefon: + 36 1 421-0675

##### a Hivatal adatai:

székhelye: 1201 Budapest XX., Kossuth Lajos tér 1.  
törvényes képviselő: dr.Demjanovich Orsolya jegyző  
postacím: 1725 Bp. PF. 93.  
honlap: [www.pesterzsebet.hu](http://www.pesterzsebet.hu)  
e-mail cím: [jogi.osztaly@pesterzsebet.hu](mailto:jogi.osztaly@pesterzsebet.hu)  
telefon: + 36 1 421-0675

##### az adatvédelmi tisztviselő adatai:

neve: Gasztonyi Ildikó  
címe: 1201 Budapest XX., Kossuth Lajos tér 1.  
elérhetősége: [adatvedelem@pesterzsebet.hu](mailto:adatvedelem@pesterzsebet.hu)

**A kezelt adatok köre, célja, az adatkezelés joglapja és az adatkezelés időtartama:**

*I.  
Polgári peres eljárás során végzett adatkezelés*

1.	Kezelt személyes adatok:	<p><b>A természetes személy felperes(ek), alperes(ek) és képviselőik vonatkozásában:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- név, születési név, születési hely, idő, anyja neve lakcíme és/vagy tartózkodási helye,</li> <li>- törvényes képviselő esetén név, cím,</li> <li>- jogi képviselő esetén: név, cím, e-mail cím, telefonszám, elektronikus cím, KRID szám,</li> <li>- önkéntes adatszolgáltatás alapján telefonszám és e-mail cím.</li> </ul>
2.	Az adatok forrása:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hivatalon belüli adatátadás,</li> <li>- Budapest Főváros Kormányhivatala XX. Kerületi Járási Hivatala</li> <li>- ügyfél önkéntes adatszolgáltatása</li> </ul>
3.	Érintettek tájékoztatása:	Jelen adatkezelési tájékoztató a <a href="http://www.pestszsebet.hu">www. pestszsebet.hu</a> honlapon (ügyintézés/e-ügyintézés menüponton belül, adatvédelem-GDPR menüpont alatt) megtekinthető, továbbá a Jogi Osztály hivatalos helyiségében, ügyfélfogadási időben papír alapon is megtekinthető (1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1. I. emelet 59. szoba).
5.	Adatkezelés célja:	Polgári peres eljárásban az Önkormányzat és a Hivatal képviseletének ellátása mely során a Jogi Osztály a I/1. pontban felsorolt személyes adatokat kezeli.
6.	Adatkezelés jogalapja:	GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint jogszabályi kötelezettség teljesítése.
7.	Adatkezelés időtartama:	Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012 (XII. 28.) BM rendelet szerint. A jogi ügyek (peres és nem peres ügyek, jogi képviseleti tevékenység) (IT: U319) során keletkező iratok megőrzési ideje 15 év.
8.	Adattovábbítás címzettjei:	- Hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság, Budapest Főváros Kormányhivatala XX. Kerületi Járási Hivatala
9.	Adatfeldolgozó:	EP-RC Security Kft.
10.	Automatizált döntéshozatal:	Nincs
11.	Adattovábbítás 3. országba:	Nincs

**II.**  
*Fizetési meghagyásos eljárás során végzett adatkezelés*

1.	Kezelt személyes adatok:	<b>A jogosult(ak), kötelezett(ek) és képviselőik vonatkozásában:</b> - név, születési név, születési hely, idő, anyja neve lakcíme és/vagy tartózkodási helye, - törvényes képviselő esetén név, cím.
2.	Az adatok forrása:	- hivatalon belüli adatátadás, - Budapest Főváros Kormányhivatala XX. Kerületi Járási Hivatala - ügyfél önkéntes adatszolgáltatása
3.	Érintettek tájékoztatása:	Jelen adatkezelési tájékoztató a <a href="http://www.pestszekes.hu">www. pestszekes.hu</a> honlapon (ügyintézés/e-ügyintézés menüponton belül, adatvédelem-GDPR menüpont alatt) megtekinthető, továbbá a Jogi Osztály hivatalos helyiségében, ügyfélfogadási időben papír alapon is megtekinthető (1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1. I. emelet 59. szoba).
5.	Adatkezelés célja:	A Hivatal és az Önkormányzat képviseletében fizetési meghagyás kibocsátása iránti kérelem benyújtása. A kérelemben az adatkezelő feltünteti a II/1. pontban felsorolt személyes adatokat.
6.	Adatkezelés jogalapja:	GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint jogszabályi kötelezettség teljesítése.
7.	Adatkezelés időtartama:	Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012 (XII. 28.) BM rendelet szerint. A jogi ügyek (peres és nem peres ügyek, jogi képviselési tevékenység) (IT: U319) során keletkező iratok megőrzési ideje 15 év.
8.	Adattovábbítás címzettje:	Kijelölt közjegyző, MOKK
9.	Adatfeldolgozó:	Nincs
10.	Automatizált döntéshozatal:	Nincs
11.	Adattovábbítás 3. országba:	Nincs

**III.**  
*Végrehajtási eljárás során végzett adatkezelés*

1.	Kezelt személyes adatok:	A természetes személy adós(ok) és képviselőik vonatkozásában: - név, születési név, születési hely, idő, anyja neve lakcíme és/vagy tartózkodási helye, - törvényes képviselő esetén név, cím,
----	--------------------------	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- bankszámlaszám,</li> <li>- munkahely, járandóságot folyósító szerv,</li> <li>- ingó-, ingatlanvagyon, gépkocsi,</li> <li>- üzletrész,</li> <li>- önkéntes adatszolgáltatás alapján telefonszám és e-mail cím.</li> </ul>
2.	Az adatok forrása:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hivatalon belüli adatátadás,</li> <li>- Budapest Főváros Kormányhivatala XX. Kerületi Járási Hivatala</li> <li>- ügyfél önkéntes adatszolgáltatása</li> <li>- végrehajtótól származó tájékoztatás.</li> </ul>
3.	Érintettek tájékoztatása:	Jelen adatkezelési tájékoztató a <a href="http://www.pesterzsebet.hu">www.pesterzsebet.hu</a> honlapon (ügyintézés/e-ügyintézés menüponton belül adatvédelem-GDPR menüpont alatt) megtekinthető, továbbá a Jogi Osztály hivatalos helyiségében, ügyfélfogadási időben papír alapon is megtekinthető (1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1. I. emelet 59. szoba).
5.	Adatkezelés célja:	Jogerős bírósági ítélet, bírósági meghagyás, fizetési meghagyás alapján az Önkormányzat és a Hivatal képviseletében végrehajtás iránti kérelem előterjesztése, mely során a végrehajtást kérő közölni köteles a III/1. pontban felsorolt személyes adatokat, továbbá az ügy körülményeitől függően: az adós munkahelyét, valamint végrehajtás alá vonható vagyontárgyainak helyét.
6.	Adatkezelés jogalapja:	GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint jogszabályi kötelezettség teljesítése
7.	Adatkezelés időtartama:	Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012 (XII. 28.) BM rendelet szerint. A jogi ügyek (peres és nem peres ügyek, jogi képviselési tevékenység) (IT: U319) során keletkező iratok megőrzési ideje 15 év.
8.	Adattovábbítás címzettje:	Kijelölt végrehajtó, MBVK, MOKK
9.	Adatfeldolgozó:	Nincs
10.	Automatizált döntéshozatal:	Nincs
11.	Adattovábbítás 3. országba:	Nincs

#### IV.

#### *Jegyző hatáskörébe tartozó társasházi törvényességi felügyeleti eljárás lefolytatása során végzett adatkezelés*

1.	Kezelt személyes adatok:	<p>A természetes személy bejelentő/k és képviselőik vonatkozásában:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- név, születési név, születési hely, idő, anyja neve lakcíme és/vagy tartózkodási helye,</li> <li>- törvényes képviselő esetén név, születési hely, idő,</li> </ul>
----	--------------------------	---

		<p>anyja neve lakcíme és/vagy tartózkodási helye,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jogi képviselő esetén: név, cím, e-mail cím, telefonszám, elektronikus cím, KRID szám,</li> <li>- önkéntes adatszolgáltatás alapján telefonszám és e-mail cím,</li> <li>- természetes személy közös képviselő, számvizsgáló bizottsági tagok, intéző bizottsági tagok neve és címe,</li> <li>- szükség szerint a társasház természetes személy tulajdonostársainak neve és lakcíme,</li> <li>- önkéntes adatszolgáltatás alapján telefonszám és e-mail cím.</li> </ul>
2.	Az adatok forrása:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bejelentő önkéntes adatszolgáltatása,</li> <li>- egyéb érdekelt adatszolgáltatása,</li> <li>- közös képviselő adatszolgáltatása,</li> <li>- ingatlanügyi hatóság adatszolgáltatása;</li> <li>- kormányhivatal adatszolgáltatása,</li> <li>- cégbíróság adatszolgáltatása.</li> </ul>
3.	Érintettek tájékoztatása:	<p>Jelen adatkezelési tájékoztató a <a href="http://www.pesterzsebet.hu">www.pesterzsebet.hu</a> honlapon (ügyintézés/e-ügyintézés menüponton belül adatvédelem-GDPR menüpont alatt) megtekinthető, továbbá a Jogi Osztály hivatalos helyiségében, ügyfélfogadási időben papír alapon is megtekinthető (1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1. I. emelet 59. szoba).</p>
5.	Adatkezelés célja:	<p>A társasházi törvényességi felügyeleti eljárás lefolytatása, melyet a jegyző lát el a Jogi Osztály közreműködésével.</p>
6.	Adatkezelés jogalapja:	<p>GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint jogszabályi kötelezettség teljesítése</p>
7.	Adatkezelés időtartama:	<p>Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012 (XII. 28.) BM rendelet szerint a társasházak törvényességi felügyelete (IT: H706) során keletkező iratok megőrzési ideje 10 év.</p>
8.	Adattovábbítás címzettje:	<p>Törvényességi felhívás teljesítésének elmaradása miatt indított kereset esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság, egyéb esetekben nincs.</p>
9.	Adatfeldolgozó:	Nincs
10.	Automatizált döntéshozatal:	Nincs
11.	Adattovábbítás 3. országba:	Nincs

## V.

*A XX. kerületi lakosságnak nyújtott ingyenes jogi tanácsadás körében végzett adatkezelés*

1.	Kezelt személyes adatok:	Szolgáltatást igénybe vevő - neve; - telefonszáma (mobil és/vagy vezetékes telefonszám); - jogi problémájának tárgya.
2.	Az adatok forrása:	- bejelentő önkéntes adatszolgáltatása
3.	Érintettek tájékoztatása:	Jelen adatkezelési tájékoztató a <a href="http://www.pestszsebet.hu">www.pestszsebet.hu</a> honlapon (ügyintézés/e-ügyintézés menüponton belül adatvédelem-GDPR menüpont alatt) megtekinthető, továbbá a Jogi Osztály hivatalos helyiségében, ügyfélfogadási időben papír alapon is megtekinthető (1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1. I. emelet 59. szoba).
5.	Adatkezelés célja:	Az ügyfelekkel történő kapcsolattartás a szolgáltatás biztosítása során.
6.	Adatkezelés jogalapja:	GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az érintett hozzájárulása
7.	Adatkezelés időtartama:	Időpont kérésétől a jogi tanácsadás tényleges igénybevételéig. Az adatok ezt követően megsemmisítésre kerülnek.
8.	Adattovábbítás címzettje:	Nincs
9.	Adatfeldolgozó:	Nincs
10.	Automatizált döntéshozatal:	Nincs
11.	Adattovábbítás 3. országba:	Nincs

## VI.

*Adatkezeléssel kapcsolatos érintetti jogok:*I. Átlátható tájékoztatáshoz való jog

Az érintettet tömören, átláthatóan, érthetően, könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthető módon, ingyenesen kell tájékoztatni az adatkezelés körülményeiről, illetve az őt megillető jogosultságokról. Amennyiben az érintett tájékoztatást kér, azt számára indokolatlan késedelem nélkül, de egy hónapon belül meg kell adni.

Jogforrás: GDPR 12. cikk

II. Az érintett személyes adataihoz történő hozzáférés, helyesbítés, törlés, kezelés korlátozása, tiltakozás és adathordozhatóság joga

Az érintett a **személyes adataihoz történő hozzáférési joga** alapján jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a jogszabályban felsorolt információkhoz hozzáférést kapjon. A hozzáféréseken túl jogosult a helyesbítés, törlés, kezelés korlátozása, tiltakozás és adathordozhatóság jogának gyakorlására is.

Jogforrás: GDPR 14. és 15. cikk

- A helyesbítéshez való jog

**A helyesbítéshez való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, figyelembe véve az adatkezelés célját, továbbá arra is jogosult, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

Jogforrás: GDPR 16. cikk

- Az adatok törléséhez való jog

Az adatok törléséhez való jog alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat. Az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölni köteles az érintett személyes adatait, ha a GDPR 17. cikkében foglalt okok valamelyike fennáll.

Jogforrás: GDPR 17. cikk

- Az adatok kezelésének korlátozásához való jog

**Az adatkezelés korlátozásához való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére bizonyos kondíciók keretében az adatkezelő korlátozza az adatkezelést, mely az adatok illetéktelen felhasználásának meggátolását szolgáló jogosultság, s mint ilyen, a különös védettségű adatoknál lehet leginkább releváns.

Jogforrás: GDPR 18. cikk

- Az adatok helyesbítéséhez, vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog

Az érintett által ismert adatkezelésektől eltérő, helyesbített, törölt, vagy korlátozott adatokról kérelemre, ha nem lehetetlen, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést nem kíván, úgy a változásokról az adatkezelő értesíti az érintettet.

Jogforrás: GDPR: 19. cikk

- Az adathordozhatósághoz való jog

**Az adathordozhatósághoz való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra is, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, s ez esetben is kiemelt fontosságú a hordozott adatok teljességének, pontosságának a megőrzése alapelvi szinten.

Jogforrás: GDPR 20. cikk

### III. Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást

**Az érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen alapuló döntés hatálya,** amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

Jogforrás: GDPR 22. cikk

## **Tájékoztatás a jogorvoslat lehetőségeiről**

A személyes adatok védelméhez fűződő jogai megsértése esetén az érintett fordulhat az adatkezelő székhelye szerinti, vagy az érintett saját lakó-, tartózkodási helye szerinti Törvényszékhez. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. Az adatvédelmi perek elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik, ezért a per -az érintett választása szerint – saját lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.

Az érintettnek joga van a felügyeleti hatósághoz panaszt benyújtani:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, [www.naih.hu](http://www.naih.hu),  
telefonszám: +36(1)/391-1400, 30/683-5969, 30/549-6838  
postacím: 1530 Budapest Pf.: 5., 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.  
e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

Amennyiben Ön külföldi állampolgár, úgy a lakhelye szerinti felügyeleti hatóságnál is panaszt tehet.

**Tájékoztatjuk, hogy mielőtt a felügyeleti hatósághoz vagy bírósághoz fordulna panaszával - egyeztetés és a felmerült probléma minél gyorsabb megoldása érdekében - keresse meg az Adatvédelmi Tisztviselőt.**

- neve: Gasztonyi Ildikó
- címe: 1201 Budapest Kossuth Lajos tér 1. I/70. szoba
- elérhetősége: [adatvedelem@pesterzsebet.hu](mailto:adatvedelem@pesterzsebet.hu)
- telefon: 289-2583

A személyes adatok kezelése tekintetében a főbb irányadó jogszabályok a természetes személyeknek a személyes adatok kezeléséről szóló sz Európai Parlament és a Tanács (EU)

2016/679 rendelete (GDPR), illetve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.).

Budapest, 2023. szeptember 12.

**dr. Ríz Adrienn s.k.**  
osztályvezető

Hatályos:

2023. szeptember 25. napjától

Jóváhagyta:

**dr. Demjanovich Orsolya s.k.**  
jegyző

Adatvédelmi tisztviselővel egyeztetve:

2023. szeptember 12.

**Gasztonyi Ildikó s.k.**  
adatvédelmi tisztviselő